



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
**BEHAVIORAL HEALTH AND  
RECOVERY SERVICES**

Promoting and protecting health, well-being, self-sufficiency, and safety of all in Marin County.



**THÔNG BÁO QUYẾT ĐỊNH BẤT LỢI VỀ QUYỀN LỢI  
Về Trách Nhiệm Tài Chính**

Lisa Warhuus, PhD  
DIRECTOR

Todd Schirmer, PhD  
ASSISTANT DIRECTOR

20 North San Pedro Road  
San Rafael, CA 94903  
415 473 6809 T  
415 473 7008 F  
TTY Dial 711  
marinhhs.org/bhrs

**Date**

*[Member's Name]*  
*[Address]*  
*[City, State Zip]*

*[Treating Provider's Name]*  
*[Address]*  
*[City, State Zip]*

**VỀ VIỆC: *Service requested***

*Plan đã từ chối yêu cầu bồi thường trách nhiệm tài chính của quý vị liên quan đến insert a description of the disputed financial liability (e.g., cost-sharing, co-insurance, other liabilities). Đó là do Using plain language, insert a clear and concise explanation of the reasons for the denial. If further information is needed, indicate what further information is needed and/or additional steps need be taken, if necessary.*

Quý vị có thể kháng cáo nếu quý vị cho rằng quyết định này không đúng. Thông báo về “Quyền Của Quý Vị” kèm theo sẽ cho quý vị biết cách thức thực hiện. Thông báo này cũng cho quý vị biết nơi quý vị có thể nhận được trợ giúp để thực hiện kháng cáo. Đây cũng là trợ giúp pháp lý miễn phí. Quý vị nên gửi kèm theo đơn kháng cáo bất kỳ thông tin hoặc tài liệu nào có thể hỗ trợ kháng cáo của mình. Thông báo về “Quyền của Quý Vị” kèm theo cho biết các mốc thời gian quý vị phải tuân theo khi yêu cầu kháng cáo.

Quý vị có thể yêu cầu nhận miễn phí các bản sao của toàn bộ thông tin được sử dụng để ra quyết định này. Những thông tin này bao gồm bản sao hướng dẫn, quy định hoặc tiêu chuẩn mà chúng tôi đã sử dụng để ra quyết định. Để yêu cầu nhận bản sao, vui lòng gọi đến Behavioral Health and Recovery Services theo số 1-888-818-1115.

Chương Trình có thể trợ giúp quý vị giải đáp mọi thắc mắc của quý vị về thông báo này. Để nhận trợ giúp, quý vị có thể gọi đến Behavioral Health and Recovery Services vào các ngày trong tuần từ 8 giờ 30 sáng đến 5 giờ chiều theo số 1-888-818-1115. Nếu quý vị gặp vấn đề về nói hoặc nghe, vui lòng gọi số TTY/TTD 711, vào các ngày trong tuần từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều để được trợ giúp.

Nếu quý vị cần thông báo này và/hoặc các tài liệu khác từ Chương Trình ở định dạng khác chẳng hạn như bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille hoặc định dạng điện tử hoặc nếu quý vị muốn được trợ giúp đọc tài liệu, vui lòng liên hệ với Behavioral Health and Recovery Services bằng cách gọi số 1-888-818-1115.

Nếu quý vị không hài lòng với trợ giúp của Chương Trình và/hoặc quý vị cần được trợ giúp thêm, State Medi-Cal Managed Care Ombudsman Office có thể trợ giúp quý vị giải đáp mọi thắc mắc. Quý vị có thể gọi cho họ từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, theo Giờ Chuẩn Thái Bình Dương (Pacific Standard Time, PST), ngoại trừ ngày lễ, theo số 1-888-452-8609.

Thông báo này không ảnh hưởng đến bất kỳ dịch vụ Medi-Cal nào khác của quý vị.

*Signature Block*

Tài liệu đính kèm: *“Quyền của Quý Vị theo Chương Trình Medi-Cal Managed Care”*  
Thông Báo về Khả Năng Cung Cấp